

Instruções complementares

Adaptador com tubo de blindagem

para VEGACAL 63, 64/VEGACAP 63

Haste \varnothing 16 mm



Document ID: 34849



VEGA

1 Descrição do produto

O adaptador com tubo de blindagem pode ser utilizado para todos os sensores VEGACAP 63 e VEGACAL 63 e 64 com haste com \varnothing 16 mm (0.63 in).

Áreas típicas de aplicação para adaptadores com tubo de blindagem são, por exemplo, formação de condensado ou luvas.

Além do modelo padrão, está disponível um segundo modelo para vácuo com uma vedação especial.

Caso o adaptador com tubo de blindagem deva ser mergulhado em líquido, recomendamos o modelo para vácuo.

Estão disponíveis os seguintes modelos do adaptador com tubo de blindagem:

Blindagem contra condensação

- Para a blindagem contra influências sobre a medição causadas por condensação.
- Blindagem contra altas capacidades condicionadas pela instalação. Isso pode ocorrer, por exemplo, em luvas longas.

Blindagem capacitiva, vedada por vácuo

- Blindagem de altas capacidades condicionadas pela instalação. Isso pode ocorrer, por exemplo, em luvas longas. O tubo de blindagem é vedado adicionalmente por vácuo.

Condensação

No caso de forte condensação, o condensado pode provocar uma alteração da precisão de medição. O modelo adequado é o **Blindagem contra condensação**. O condensado pode escoar-se por fora, no adaptador com tubo de blindagem.

Luva

No caso de luvas longas, um tubo de blindagem pode aumentar a sensibilidade da sonda de medição através da compensação das influências da luva. O modelo apropriado é o **Blindagem capacitiva, vedada por vácuo**.

Na montagem lateral da sonda de medição, pode ocorrer o acúmulo de incrustações na luva. Um tubo de blindagem torna a parte da sonda de medição inativa e insensível contra as influências das incrustações e da luva. Desse modo, o adaptador com tubo de blindagem impede influências pelo produto e garante condições estáveis de medição. O modelo apropriado é o **Blindagem capacitiva, vedada por vácuo**.

2 Montagem

2.1 Modelo: Blindagem contra condensação

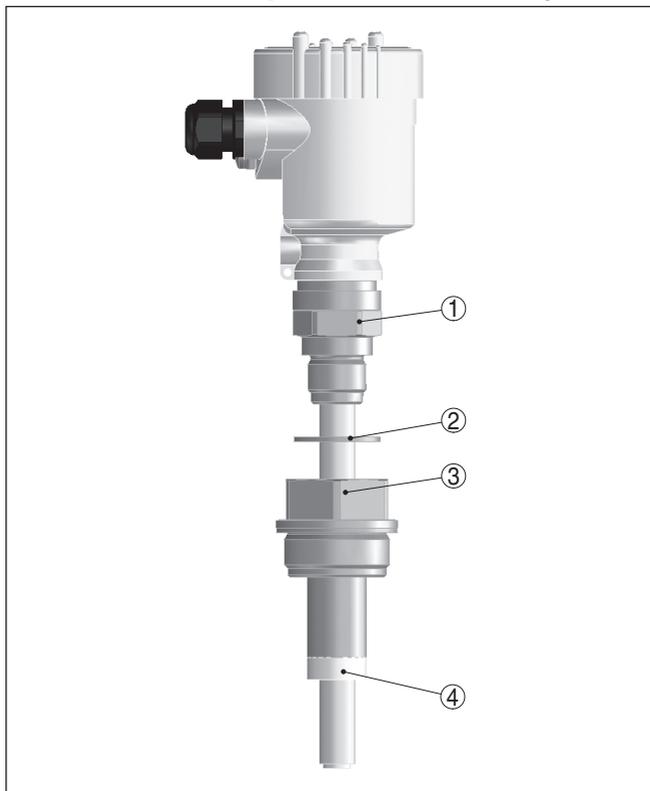


Fig. 1: Montagem do adaptador com tubo de blindagem - Blindagem contra condensação

- 1 Sonda de medição
- 2 Vedação do processo
- 3 Adaptador com tubo de blindagem
- 4 Cone de centragem (PFTE)



Cuidado:

Controle a isolação da sonda de medição apresenta arranhões ou estrias profundas.

Para que o adaptador com tubo de blindagem possa ser vedado com segurança, a isolação da sonda de medição na área da extremidade inferior do adaptador com tubo de blindagem não pode estar danificada.

1. Colocar a vedação do processo (2) na rosca der sonda de medição

2. Se as condições do processo permitirem, lubrificar os dois anéis tóricos com graxa não ácidas para que a haste der sonda de medição possa deslizar melhor
3. Introduzir a haste da sonda de medição (1) no adaptador com tubo de blindagem (3)
4. Enroscar o adaptador com tubo de blindagem (3) na rosca der sonda de medição e apertar com 100 Nm (74 lbf ft) (tamanho da chave: 46)

A montagem do adaptador com tubo de blindagem foi concluída. A sonda de medição pode ser então instalada.

A montagem é descrita no manual de instruções da sonda de medição.



Nota:

A sonda de medição VEGACAP tem que ser novamente compensada após a montagem do adaptador com tubo de blindagem. Para tal, utilize o botão de compensação no módulo eletrônico. As devidas instruções se encontram no manual da sonda.

2.2 Modelo: Blindagem capacitiva, vedada por vácuo

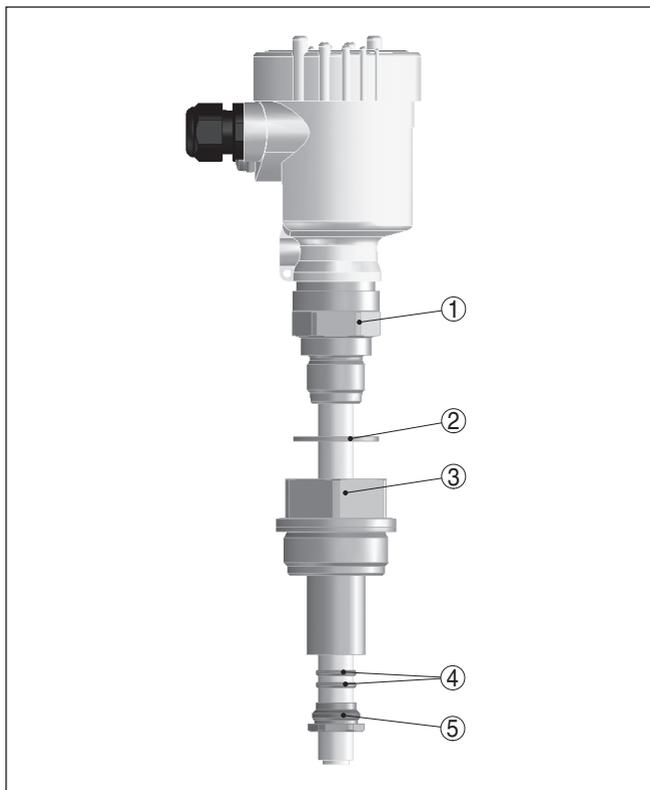


Fig. 2: Montagem do adaptador com tubo de blindagem - Blindagem capacitiva, vedada por vácuo

- 1 Sonda de medição
- 2 Vedação do processo
- 3 Adaptador com tubo de blindagem
- 4 Anéis tóricos (2 unidades)
- 5 Parafuso de pressão



Cuidado:

Controle a isolamento da sonda de medição apresenta arranhões ou estrias profundas.

Para que o adaptador com tubo de blindagem possa ser vedado com segurança, a isolamento da sonda de medição na área da extremidade inferior do adaptador com tubo de blindagem não pode estar danificada.

1. Folgar e remover o parafuso de pressão (5) (tamanho da chave: 24)
2. Remover os dois anéis tóricos (4) do tubo de blindagem

3. Colocar a vedação do processo (2) na rosca der sonda de medição
4. Introduzir a haste da sonda de medição (1) no adaptador com tubo de blindagem (3)
5. Enroscar o adaptador com tubo de blindagem (3) na rosca der sonda de medição e apertar com 100 Nm (74 lbf ft) (tamanho da chave: 46)
6. Se as condições do processo permitirem, lubrificar os dois anéis tóricos com graxa não ácidas para que a haste der sonda de medição possa deslizar melhor
7. Colocar os dois anéis tóricos (4) sobre a haste da sonda de medição
8. Colocar o parafuso de pressão (5) do adaptador com tubo de blindagem na sonda de medição
9. Enroscar o parafuso de pressão (5) com os dois anéis tóricos no adaptador com tubo de blindagem e apertá-lo totalmente (tamanho da chave: 24)

A montagem do adaptador com tubo de blindagem foi concluída. A sonda de medição pode ser então instalada.

A montagem é descrita no manual de instruções da sonda de medição.

**Nota:**

A sonda de medição VEGACAP tem que ser novamente compensada após a montagem do adaptador com tubo de blindagem. Para tal, utilize o botão de compensação no módulo eletrônico. As devidas instruções se encontram no manual da sonda.

3 Anexo

3.1 Dados técnicos

Dados gerais

O material 316L corresponde a 1.4404 ou 1.4435

Material

- Adaptador com tubo de blindagem 316L
- Parafuso de pressão (somente no modelo: Blindagem capacitiva, vedada por vácuo) 316L
- Cone de centragem (somente no modelo: Blindagem contra condensação) PTFE
- Vedação do processo Klingsil C-4400
- Anel tórico (15,6 x 1,78) FKM (Viton)

Sondas de medição adequadas VEGACAP 63, VEGACAL 63, VEGACAL 64 - Pré-requisito: \varnothing 16 mm (0.63 in)

Conexões do processo

- Rosca interna G1 A, rosca do tubo, cilíndrica (ISO 228 T1)
- Rosca externa G1½ A, rosca do tubo, cilíndrica (ISO 228 T1)

Peso

- Peso básico (aprox.) 500 g (17.64 oz)
- Peso do tubo: \varnothing 27 mm (1.063 in) 1000 g/m (10.75 oz/ft)

Comprimento do tubo de blindagem (L1) 0,07 ... 6 m (0.23 ... 19.69 ft)

Torque de aperto máx. (conexão do processo - Rosca) 100 Nm (74 lbf ft)

Condições do processo

Temperatura do processo -40 ... +150 °C (-40 ... +302 °F), a depender da conexão do processo

Pressão do processo

- Blindagem contra condensação 0 ... 1 bar/-100 ... 100 kPa (-14.5 ... 14.5 psig), a depender da conexão do processo
- Blindagem, vedade por vácuo -1 ... 40 bar/-100 ... 4000 kPa (-14.5 ... 580 psig), a depender da conexão do processo

3.2 Dimensões

Adaptador com tubo de blindagem contra condensação para VEGACAL/VEGA-CAP, haste \varnothing 16 mm (0.63 in)

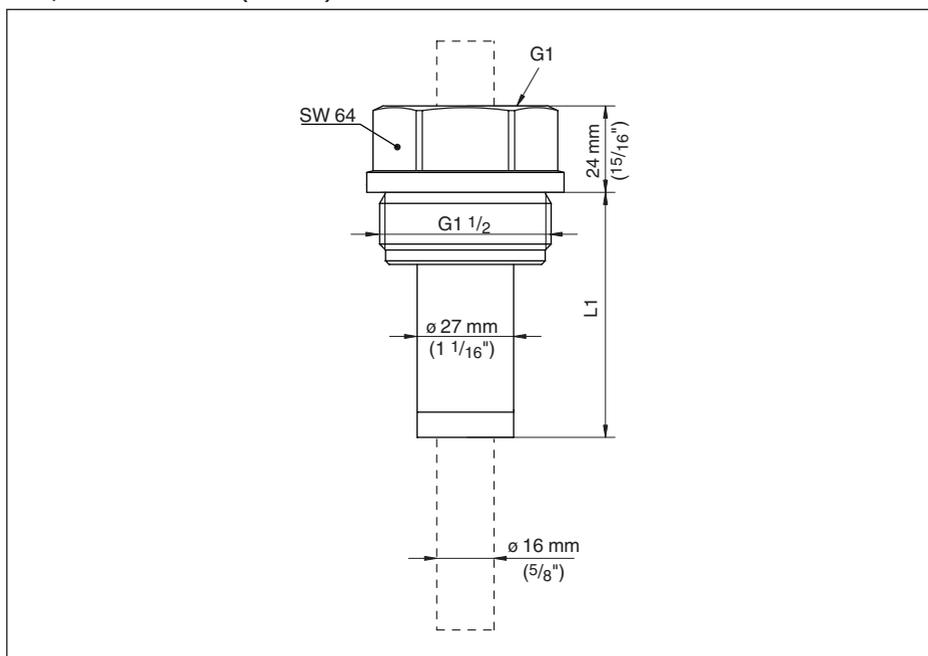


Fig. 3: Adaptador com tubo de blindagem contra condensação para VEGACAL/VEGACAP, haste \varnothing 16 mm (0.63 in)

L1 Comprimento, adaptador com tubo de blindagem - vide capítulo "Dados técnicos"

Adaptador com tubo de blindagem, vedado por vácuo para VEGACAL/VEGACAP, haste \varnothing 16 mm (0.63 in)

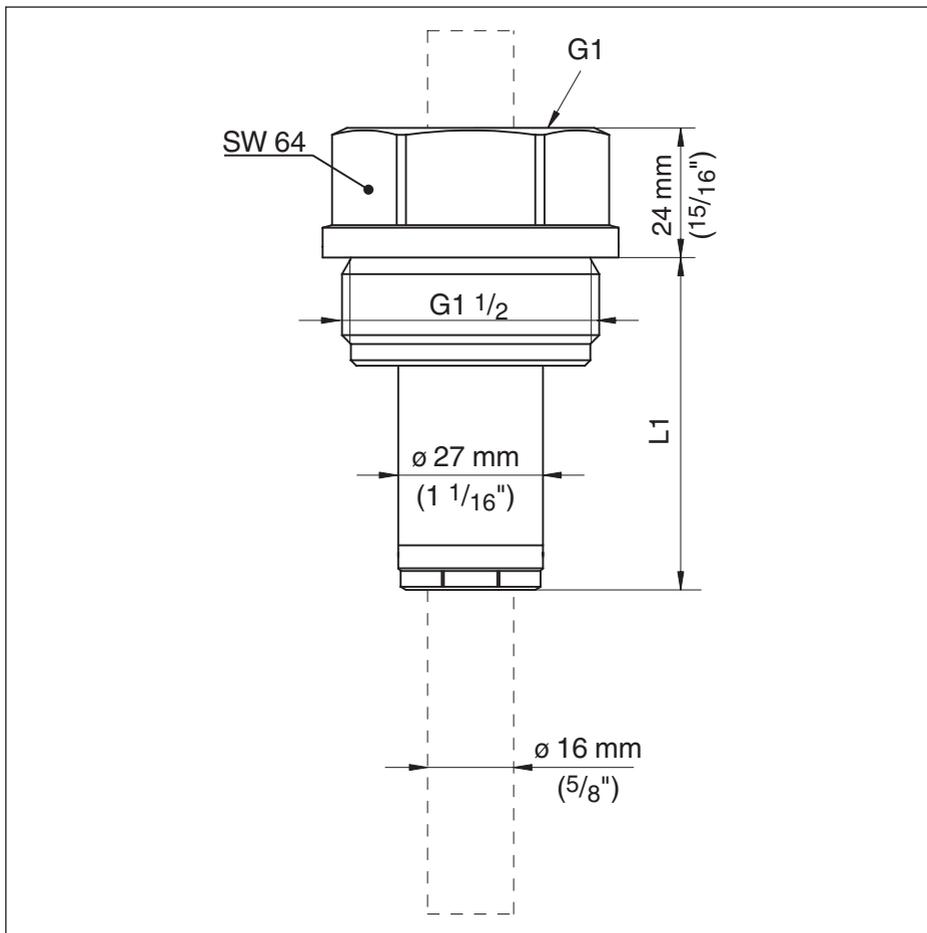


Fig. 4: Adaptador com tubo de blindagem, vedado por vácuo para VEGACAL/VEGACAP, haste \varnothing 16 mm (0.63 in)
 L1 Comprimento, adaptador com tubo de blindagem - vide capítulo "Dados técnicos"



Printing date:

VEGA

As informações sobre o volume de fornecimento, o aplicativo, a utilização e condições operacionais correspondem aos conhecimentos disponíveis no momento da impressão.

Reservados os direitos de alteração

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2013



34849-PT-131029

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Alemanha

Telefone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com